

**ПРИМЕЧАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА:**

Настоящий текст основан на документе ECE/TRADE/C/WP.7/2006/4/Rev.1

**СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-19, СТОЛОВЫЙ ВИНОГРАД  
ПОЛНЫЙ СПИСОК МЕЛКОПЛОДНЫХ РАЗНОВИДНОСТЕЙ**

Некоторые из перечисленных ниже разновидностей могут маркироваться наименованиями, защита товарного знака которых была запрошена или получена в одной или более стран. Наименования, которые, по мнению Организации Объединенных Наций, являются названиями разновидностей, перечислены в первой колонке. Остальные наименования, под которыми, по мнению Организации Объединенных Наций, данная разновидность может быть известна, перечислены во второй колонке. Оба перечня не предназначены для включения торговых наименований. Ссылки на товарные знаки включены в сноски только для информации<sup>1</sup>.

<b>Разновидность</b>	<b>Синонимы</b>
Admirable de Courtiller	Admirable - Csiri Csuri
Albillo	Acerba - Albuella - Blanco Ribera - Cagalon
Angelo Pirovano	I. Pirovano 2

<sup>1</sup> **Пояснение:**

- 1) Некоторые из наименований разновидностей, перечисленных в первой колонке, могут указывать на разновидности, по которым в одной или нескольких странах обеспечена охрана патентных прав. Производство или сбыт таких патентованных наименований разрешен лишь тем, кто имеет на это соответствующую лицензию патентообладателя. Организация Объединенных Наций не занимает позиции относительно действительности любого такого патента или прав патентообладателя или владельца лицензии на производство или реализацию любой такой разновидности.
- 2) Организация Объединенных Наций приняла меры к тому, чтобы в таблице не указывались товарные знаки. При этом владелец каждого товарного знака несет ответственность за оперативное оповещение Организации Объединенных Наций, если какой-либо товарный знак был включен в таблицу, и за предоставление Организации Объединенных Наций надлежащего наименования разновидности или вида разновидности наряду с соответствующим подтверждением прав собственности на какой-либо действующий патент или товарный знак такой разновидности для внесения поправок в перечень. Организация Объединенных Наций не занимает позиции относительно действительности любых таких товарных знаков, прав их владельцев или держателей их лицензий.

United Nations Economic Commission for Europe,  
Trade Development and Timber Division, Agricultural Standards Unit  
Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland  
Эл. почта: agristandards@unece.org

<b>Разновидность</b>	<b>Синонимы</b>
Annamaria	I. Ubizzoni 4
Baltali	
Beba	Beba de los Santos - Eva
Catalanesca	Catalanesa - Catalana - Uva Catalana
Centennial Seedless	
Chasselas blanc	Chasselas doré - Franceset - Franceseta - Gutedel - Krachtgutedel - White van der Laan
Chasselas rouge	
Chelva	Chelva de Cebreros - Guareña - Mantuo - Villanueva
Ciminnita	Cipro bianco
Clairette	Blanquette - Malvoisie - Uva de Jijona
Colombana bianca	Veredea - Colombana de Peccioli
Crimson Seedless	
<b>Csaba gyöngye</b>	Cabski Biser - Julski muskat - Muscat Julius - Perle de Csaba - <u>Perla di Csaba</u>
Dawn Seedless	
Dehlo	
Delizia di Vaprio	I. Pirovano 46 A
Eclipse Seedless	
Exalta	
Flame Seedless	Red Flame
Gros Vert	Abbondaza - St.Jeannet - Trionfo dell'Esposizione - Verdal - Trionfo di Gerusalemme
Jaoumet	Madeleine de St.Jacques - Saint Jacques
Madeleine	Angevine - Angevine Oberlin - Madeleine Angevine Oberlin - Republicain
Mireille	
Molinera	Besgano - Castiza - Molinera gorda
Moscato d'Adda	Muscat d'Adda
Moscato d'Amburgo	Black Muscat - Hambro - Hamburg - Hamburski Misket - Muscat d'Hambourg - Musato Preto
Moscato di Terracina	Moscato di Maccarese
Muscat Seedless	

<b>Разновидность</b>	<b>Синонимы</b>
Muska	
Oeillade	Black Malvoisie - Cinsaut - Cinsault - Ottavianello - Sinso
Panse precoce	Bianco di Foster - Foster's white - Sicilien
Perlaut	
Perlette	
Piobella	
Pizzutello bianco	Aetonychi aspro - Coretto - Cornichon blanc - Rish Baba - Sperone di gallo - Teta di vacca
Precoce de Malingre	
Primus	I. Pirovano 7
Prunesta	Bermestia nera – Pergola rossa - Pergolese di Tivoli
Servant	Servan - Servant di Spagna
Sideritis	Sidiritis
Sharat Seedless	Kishmi Chorni
Sultanines	Bidaneh - Kishmich - Kis Mis - Sultan - Sultana - Sultani - Cekirdesksiz - Sultanina bianca - Sultaniye - Thompson seedless and mutations
Sundance	
Sunred Seedless	
<b>Szölöskertek Királnője</b>	Königin der Weingärten - Muskat Szölöskertek Kizalyneja - Szölöskertek Kizalyneh - Rasaki ourgarias - Regina Villos - Reina de las Viñas - Reine des Vignes - I. Mathiasz 140 - Queen of the Vineyards - <u>Regina dei Vigneti</u>
Thompson Seedless and Mutations	
Valenci blanc	Valensi - Valency - Panse blanche
Valenci noir	Planta Mula - Rucial de Mula - Valenci negro
Yapincak	